

MATERIALI, USO E MANUTENZIONE

materials, use and maintenance

Tutti i prodotti Scab Design sono realizzati con materiali riciclabili al 100% poiché i singoli componenti che li costituiscono sono rapidamente differenziabili.

Ogni elemento plastico riporta il marchio d'identificazione secondo la normativa ISO11469:2001, e fornisce facili indicazioni per il riciclaggio.

Tutti i materiali usati da SCAB Design per la sua produzione sono di prima qualità.

Per la pulizia non usare prodotti abrasivi e seguire le indicazioni fornite.

All the SCAB Design production is made with 100% recyclable materials as their individual components can quickly be sorted for disposal.

Every plastic element has the identification mark according to ISO11469:2001, and provides easy directions for recycling.

All materials used by SCAB Design for its production are of first quality.

For cleaning do not use abrasive products and follow the given directions.

MATERIALI, USO E MANUTENZIONE

materials, use and maintenance

Le materie plastiche

SCAB Design utilizza per la sua produzione tecnopolimeri dalle caratteristiche ottimali, quali: robustezza, stabilità, atossicità, inalterabilità agli agenti atmosferici compresi muffe, smog e polvere, resistenza ai raggi UV.

Tutti i tecnopolimeri sono integralmente riciclabili nel rispetto dell'ambiente.

Per la pulizia usare solo sapone liquido neutro diluito in acqua.

Pulire con panno morbido umido per evitare graffiature.

Non impiegare prodotti abrasivi, a base di cloro e solventi in generale quali: alcool, benzina, acetone, trielina, ammoniaca ecc., o detersivi che ne contengano anche solo una minima quantità, poiché tali sostanze opacizzano le superfici plastiche.

Si raccomanda di non utilizzare assolutamente per la pulizia spugnette abrasive e/o panni asciutti o ruvidi.

Non trascinare sulla superficie oggetti che potrebbero rigarla.

I materiali plastici non possono sopportare il contatto diretto con fonti di calore.

Si consiglia di effettuare una frequente ed accurata manutenzione e pulizia del prodotto per aumentarne la durata in condizioni ottimali.

Plastics

SCAB uses techno-polymers with ideal characteristics to manufacture its products, polymeric materials that ensure sturdiness, stability, non-toxicity, resistance to atmospheric agents including mould, dust and smog, and resistance to UV rays.

All our techno-polymers are 100% recyclable in full respect for the environment.

For cleaning use neutral liquid soap diluted in water. Clean with a soft damp cloth to avoid scratches.

Do not use abrasive or chlorine-based products, or solvents in general such as alcohol, benzine, acetone, trichloroethylene, ammonia etc., or detergents that contain even the slightest amount, because these substances tarnish plastic surfaces.

We recommend that by all means you refrain from using abrasive sponges and/or dry or rough cloths to clean the surfaces.

Do not drag objects on the surface that could scratch it.

Plastics cannot withstand direct contact with heat sources.

We recommend frequent and thorough maintenance and cleaning to increase the material's durability in ideal conditions.

MATERIALI, USO E MANUTENZIONE

materials, use and maintenance

I metalli - acciaio

SCAB Design dedica la massima attenzione ai "Newton di resistenza meccanica" ed all'alta qualità degli acciai impiegati nella costruzione del prodotto.

I prodotti sono disponibili con diverse finiture: cromata o verniciata.

Alcuni dei nostri prodotti subiscono speciali trattamenti di zincatura e di verniciatura in poliesteri, che conferiscono loro un'alta resistenza alla ruggine ed agli agenti esterni.

I metalli - alluminio

L'alluminio è un metallo che unisce leggerezza e grande robustezza, e la sua superficie viene anodizzata per una maggiore resistenza alla corrosione.

Per la pulizia delle superfici metalliche in acciaio o alluminio o verniciate usare sapone liquido neutro diluito in acqua. Non impiegare creme o paste abrasive specifiche per pulire i metalli, non usare solventi. Si raccomanda di non utilizzare assolutamente per la pulizia spugnette abrasive o pagliette metalliche. Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido.

Fare attenzione a macchie di alimenti o bevande che se non rimosse immediatamente possono lasciare macchie indelebili.

Metals - steel

Only the highest quality steels are used and a strict control on mechanical resistance values is applied throughout the whole manufacturing process.

Our metal products are available with different finishes: chrome-plated or coated.

Some of our products undergo special galvanising treatments and polyester coating, which makes them highly resistant to rust and external agents.

Metals - aluminium

Aluminium is a metal that combines lightness and great strength, and its surface is anodised to ensure superior resistance to corrosion.

Use a neutral liquid soap diluted in water to clean steel, aluminium or coated metal surfaces.

Do not use abrasive creams or pastes to clean metals and do not use solvents.

We recommend that by all means you refrain from using abrasive sponges or steel wool to clean the surfaces. Always use a soft cloth to wipe the surface dry after cleaning.

Be careful for food or drink stains that if not removed immediately can become indelible.

MATERIALI, USO E MANUTENZIONE

materials, use and maintenance

I legni

Gli arredi SCAB Design con scocca e/o telaio in legno sono prodotti conformemente alle vigenti normative europee nel rispetto dell'ambiente.

Per la pulizia usare solo un panno morbido inumidito con acqua tiepida ed asciugare immediatamente con un panno morbido asciutto.

Non impiegare prodotti abrasivi, aggressivi, a base di cloro o solventi in generale (ammoniaca, candeggina o detersivi contenenti acidi).

Assorbire immediatamente con un panno asciutto e pulito eventuali liquidi rovesciati, il legno teme l'umidità.

Non esporre a luce diretta.

Non esporre a fonti di calore. Il legno in quanto materiale naturale è soggetto ad alterazioni di colore se esposto alla luce del sole.

Eventuali venature ed imperfezioni sono caratteristiche proprie del legno e ne costituiscono il pregio.

Wood

SCAB Design furniture items with wooden shell and/or frame are manufactured in compliance with European standards, with full respect for the environment.

For cleaning use only a soft suiting damp cloth and warm water and dry immediately with a soft, dry suiting.

Do not use abrasive or aggressive products, chlorine based products and solvents in general. (ammonia, bleach or cleaning products containing acid). Immediately mop up any spilt liquids with a clean dry cloth, wood does not stand the humidity.

Do not expose to direct sunlight.

Do not expose to sources of heat.

Wood is a natural material and shall be subject to change color when exposed to sunlight.

Any grains and imperfections are particular characteristics of the wood, constituting its great value.

MATERIALI, USO E MANUTENZIONE

materials, use and maintenance

I vetri

Piani in vetro temperato secondo le normative UNI EN 12150, trasparente, serigrafato o laccato.

Per la pulizia usare solo detersivi specifici per vetri o sapone liquido neutro diluito in acqua. Pulire con panno morbido umido per evitare graffiature ed asciugare accuratamente per assicurarne la brillantezza. Non impiegare prodotti abrasivi o aggressivi.

Non appoggiare oggetti molto caldi o molto freddi direttamente sul piano.

Non colpire il vetro con oggetti duri o appuntiti.

Glass

Tempered glass table tops pursuant to UNI EN 12150 standards translucent, screen printed or lacquered.

For cleaning, use specific cleaning products for windows or a liquid neutral soap diluted in water only.

Clean with a soft damp cloth to prevent scratches and dry carefully to maintain shininess.

Do not use abrasive or aggressive products.

Do not rest very hot or cold objects directly on the surface.

Do not strike the glass with hard or pointed items.

MATERIALI, USO E MANUTENZIONE

materials, use and maintenance

I tessuti

Per la pulizia dei tessuti si raccomanda di consultare la scheda tecnica specifica.

Per la pulizia quotidiana non spazzolare ma utilizzare regolarmente l'aspirapolvere, evitando di esercitare pressione sul tessuto.

Per le macchie leggere utilizzare una spazzola morbida inumidita, impiegando eventualmente detergenti delicati o aceto bianco diluiti in abbondante acqua.

Per lo sporco più ostinato impiegare un prodotto specifico per la pulizia a secco, avendo l'accortezza di testarlo in un punto nascosto per verificare l'inalterabilità del tessuto.

Non impiegare prodotti abrasivi né detersivi o solventi.

Assorbire immediatamente con un panno asciutto e pulito eventuali liquidi rovesciati.

La similpelle

Per la pulizia quotidiana utilizzare un panno morbido inumidito con acqua. Per lo sporco più ostinato utilizzare una spugna morbida con acqua e sapone.

Non impiegare prodotti abrasivi né detersivi o solventi. Assorbire immediatamente con un panno asciutto e pulito eventuali liquidi rovesciati.

Il cuoio

SCAB Design utilizza per le sedute imbottite solo cuoio naturale a concia vegetale.

Per la pulizia quotidiana utilizzare un panno morbido asciutto. Per lo sporco più ostinato utilizzare un panno morbido inumidito con acqua.

Non impiegare prodotti abrasivi né detersivi o solventi. Il cuoio può subire l'azione degli agenti atmosferici, quindi utilizzare in ambienti interni. Eventuali piccole imperfezioni, variazioni di colore o finitura sono caratteristiche proprie del cuoio e ne costituiscono il pregio.

Tali caratteristiche, come pure i graffi, sono da considerarsi pregi e non difetti.

Fabrics

For instructions on how to clean fabrics, please refer to the specific data sheet.

For everyday cleaning do not brush, but vacuum clean regularly, avoiding applying pressure to the fabric.

For light stains, use a soft damp brush, using if necessary mild detergents or white vinegar diluted in a lot of water.

For more stubborn dirt, use a specific product for dry cleaning, taking care to test it on a concealed part to check that the fabric is not altered.

Do not use abrasive products or detergents or solvents.

Immediately mop up any spilt liquids with a clean dry cloth.

Simil-leather

For everyday cleaning, use a soft, dampened cloth. For more stubborn dirt, use a soft sponge with water and soap.

Do not use abrasive products or detergents or solvents for cleaning. Immediately mop up any spilt liquids with a clean dry cloth.

Leather

Scab Design uses only natural vegetable tanned leather for its upholstered seats.

For everyday cleaning, use a soft dry cloth.

For more stubborn dirt, use a soft damp cloth.

Do not use abrasive products or detergents or solvents for cleaning.

Leather may undergo the action of the atmospheric agents, so use indoors.

Any minor imperfections, variations in colour or finish are characteristics of leather and give it its beauty.

These characteristics, like scratches, are to be considered qualities and not defects.